

2. Chronika 28



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Ahas^{H2711} war 20^{H6242} Jahre^{H8141} alt^{H1121}, als er König^{H4427} wurde^{H4427}, und er regierte^{H4427} 16 Jahre^{H8141} in Jerusalem^{H3389}. Und er tat^{H6213} nicht^{H3808}, was recht^{H3477} war in den Augen^{H5869} des HERRN^{H3068}, wie sein Vater^{H1} David^{H1732}; [?] ^{H8337 H6240} 2 sondern er wandelte^{H3212} auf den Wegen^{H1870} der Könige^{H4428} von Israel^{H3478}, und auch^{H1571} machte^{H6213} er den Baalim^{H1180} gegossene^{H4541} Bilder^{H4541}; 3 und er^{H1931} räucherte^{H6999} im Tal^{H1516} des Sohnes^{H1121} Hinnoms^{H2011}, und er verbrannte^{H1197} seine Söhne^{H1121} im Feuer^{H784}, nach den Gräueln^{H8441} der Nationen^{H1471}, die^{H834} der HERR^{H3068} vor^{H4480 H6440} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} ausgetrieben^{H3423} hatte; 4 und er opferte^{H2076} und räucherte^{H6999} auf den Höhen^{H1116} und auf^{H5921} den Hügeln^{H1389} und unter^{H8478} jedem^{H3605} grünen^{H7488} Baum^{H6086}. 5 Da gab^{H5414} ihn der HERR^{H3068}, sein Gott^{H430}, in die Hand^{H3027} des Königs^{H4428} von Syrien^{H758}; und sie schlugen^{H5221} ihn und führten^{H7617} eine große^{H1419} Menge Gefangene^{H7633} von^{H4480} ihm weg^{H7617} und brachten^{H935} sie nach Damaskus^{H1834}. Und auch^{H1571} in die Hand^{H3027} des Königs^{H4428} von Israel^{H3478} wurde er gegeben^{H5414}, der ihm eine große^{H1419} Niederlage^{H4347} beibrachte. 6 Und Pekach^{H6492}, der Sohn^{H1121} Remaljas^{H7425}, erschlug^{H2026} in Juda^{H3063} an einem^{H259} Tag^{H3117} 120000 Mann, alles^{H3605} tapfere^{H2428} Leute^{H1121}, weil sie den HERRN^{H3068}, den Gott^{H430} ihrer Väter^{H1}, verlassen^{H5800} hatten. [?] ^{H3967 H6242 H505} 7 Und Sikri^{H2147}, ein Held^{H1368} von Ephraim^{H669}, erschlug^{H2026} Maaseja^{H4641}, den Sohn^{H1121} des Königs^{H4428}, und Asrikam^{H5840}, den Oberaufseher^{H50572} des Hauses^{H1004}, und Elkana^{H511}, den Zweiten^{H4932} nach dem König^{H4428}. 8 Und die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} führten^{H7617} von^{H4480} ihren Brüdern^{H251} 200000 Frauen^{H802}, Söhne^{H1121} und Töchter^{H1323} gefangen^{H7617} weg^{H7617}; und auch^{H1571} raubten^{H962} sie große^{H7227} Beute^{H7998} von^{H4480} ihnen^{H1992} und brachten^{H935} die Beute^{H7998} nach Samaria^{H8111}.

9 Und dort^{H8033} war^{H1961} ein Prophet^{H5030} des HERRN^{H3068}, namens^{H8034} Oded^{H5752}; und er ging^{H3318} hinaus^{H3318}, dem Heer^{H6635} entgegen^{H6440}, das nach Samaria^{H8111} kam^{H935}, und sprach^{H559} zu ihnen^{H1992}: Siehe^{H2009}, weil der HERR^{H3068}, der Gott^{H430} eurer Väter^{H1}, gegen^{H5921} Juda^{H3063} zürnte^{H25343}, hat er sie in eure Hand^{H3027} gegeben^{H5414}, und ihr habt sie mit einer Wut^{H2197} gemordet^{H2026}, die bis^{H5704} an den Himmel^{H8064} reicht^{H5060}. 10 Und nun^{H6258} gedenkt ihr^{H859}, die Kinder^{H1121} Judas^{H3063} und Jerusalems^{H3389} euch zu Knechten^{H5650} und Mägden^{H8198} zu unterwerfen^{H3533}. Sind aber^{H7535} nicht^{H3808} bei^{H5973} euch^{H859} selbst Verschuldungen^{H819} gegen den HERRN^{H3068}, euren Gott^{H430}? [?] ^{H559} 11 Und nun^{H6258} hört^{H8085} auf mich und sendet^{H7725} die Gefangenen^{H7633} zurück^{H7725}, die^{H834} ihr von^{H4480} euren Brüdern^{H251} weggeführt^{H7617} habt; denn^{H3588} die Zornglut^{H639 H2740} des HERRN^{H3068} ist über^{H5921} euch. 12 Da traten^{H6965} Männer^{H582} von^{H4480} den Häuptern^{H7218} der Kinder^{H1121} Ephraim^{H669}: Asarja^{H5838}, der Sohn^{H1121} Jochanans^{H3076}, Berekja^{H1296}, der Sohn^{H1121} Meschillemots^{H4919}, und Jehiskia^{H3169}, der Sohn^{H1121} Schallums^{H7967}, und Amasa^{H6021}, der Sohn^{H1121} Hadlais^{H2311}, vor^{H6965} die vom Heereszug^{H6635} Kommenden [?] ^{H935} 13 und sprachen^{H559} zu ihnen: Ihr sollt nicht^{H3808} die Gefangenen^{H7633} hierher^{H2008} bringen^{H935}, denn^{H3588} um eine Schuld^{H819} gegen den HERRN^{H3068} über^{H5921} uns zu bringen, gedenkt ihr^{H859} solches, um^{H5921} unsere Sünden^{H2403} und unsere Verschuldungen^{H819} zu vermehren^{H3254}, denn^{H3588} wir haben schon eine große^{H7227} Schuld^{H819}, und eine Zornglut^{H639 H2740} ist über^{H5921} Israel^{H3478}! [?] ^{H559} 14 Da ließen^{H5800} die Gerüsteten^{H2502} die Gefangenen^{H7633} und die Beute^{H961} vor^{H6440} den Obersten^{H8269} und der ganzen^{H3605} Versammlung^{H6951}. [?] ^{H5800} 15 Und die Männer^{H582}, die^{H834} mit Namen^{H8034} angegeben^{H5344} waren, standen^{H6965} auf^{H6965} und nahmen^{H2388} die Gefangenen^{H7633}; und alle^{H3605}, die nackt^{H4636} waren unter ihnen, bekleideten^{H3847} sie von^{H4480} der Beute^{H7998}; sie bekleideten^{H3847} und beschuhten^{H5274} sie und speisten und tränkten sie und salbten^{H5480} sie; und alle^{H3605}, die ermattet^{H3782} waren, führten^{H5095} sie auf Eseln^{H2543} und brachten^{H935} sie nach Jericho^{H3405}, der Palmenstadt^{H5899}, in die Nähe^{H681} ihrer Brüder^{H251}. Und sie kehrten^{H7725} nach Samaria^{H8111} zurück^{H7725}. [?] ^{H8248} [?] ^{H398} [?] ^{H8248}

16 In jener^{H1931} Zeit^{H6256} sandte^{H7971} der König^{H4428} Ahas^{H2711} zu^{H5921} den Königen^{H4428} von Assyrien^{H804}, dass sie ihm helfen^{H5826} möchten. 17 Und die Edomiter^{H130} kamen^{H935} erneut, und sie schlugen^{H5221} Juda^{H3063} und führten^{H7617}

Gefangene^{H7628} weg^{H7617} . [?]^{H5750} **18** Und die Philister^{H6430} fielen^{H6584} ein in die Städte^{H5892} der Niederung^{H8219} und des Südens^{H5045} von Juda^{H3063} , und nahmen^{H3920} Beth-Semes^{H1053} ein^{H3920} und Ajjalon^{H357} und Gederot^{H1450} und Soko^{H7755} und seine Tochterstädte^{H1323} , und Timna^{H8553} und seine Tochterstädte^{H1323} , und Gimso^{H1579} und seine Tochterstädte^{H1323} , und sie wohnten^{H3427} dort^{H8033} . [?]^{H6584} **19** Denn^{H3588} der HERR^{H3068} demütigte^{H3665} Juda^{H3063} , um^{H5668} Ahas^{H271} , des Königs^{H4428} von Israel^{H34784} , willen^{H5668} , weil^{H3588} er in Juda^{H3063} zügellos^{H6544} gehandelt^{H6544} und sich ganz^{H4604} treulos^{H4604} gegen den HERRN^{H3068} erzeigt hatte. **20** Und Tilgat-Pilneser^{H8407} , der König^{H4428} von Assyrien^{H804} , kam^{H935} gegen^{H5921} ihn und bedrängte^{H6696} ihn und stärkte^{H2388} ihn nicht^{H3808} . **21** Denn^{H3588} Ahas^{H271} beraubte das Haus^{H1004} des HERRN^{H3068} und das Haus^{H1004} des Königs^{H4428} und der Obersten^{H8269} , und gab^{H5414} das Geraubte dem König^{H4428} von Assyrien^{H804} ; aber er war ihm nicht^{H3808} zur Hilfe^{H58335} .

22 Und in der Zeit^{H6256} seiner Bedrängnis^{H6887} , da handelte^{H4603} er noch^{H3254} treulos^{H4603} gegen den HERRN^{H3068} , er^{H1931} , der König^{H4428} Ahas^{H271} . **23** Und er opferte^{H2076} den Göttern^{H430} von Damaskus^{H1834} , die ihn geschlagen^{H5221} hatten, und sprach^{H559} : Da^{H3588} die Götter^{H430} der Könige^{H4428} von Syrien^{H758} ihnen^{H1992} helfen^{H5826} , so will ich ihnen^{H1992} opfern^{H2076} , und sie werden mir helfen^{H5826} ; sie^{H1992} aber dienten ihm und ganz^{H3605} Israel^{H3478} zum Fall^{H3782} . [?]^{H1961} **24** Und Ahas^{H271} brachte^{H622} die Geräte^{H3627} des Hauses^{H1004} Gottes^{H430} zusammen^{H622} und zerschlug^{H7112} die Geräte^{H3627} des Hauses^{H1004} Gottes^{H430} ; und er schloss^{H5462} die Türen^{H1817} des Hauses^{H1004} des HERRN^{H3068} und machte^{H6213} sich Altäre^{H4196} an allen^{H3605} Ecken^{H6438} in Jerusalem^{H3389} . **25** Und in jeder^{H3605} einzelnen Stadt^{H5892} von Juda^{H3063} machte^{H6213} er Höhen^{H1116} , um anderen^{H312} Göttern^{H430} zu räuchern^{H6999} . Und er reizte^{H3707} den HERRN^{H3068} , den Gott^{H430} seiner Väter^{H1} .

26 Und das Übrige^{H3499} seiner Geschichte^{H1697} und alle^{H3605} seine Wege^{H1870} , die ersten^{H7223} und die letzten^{H314} , siehe^{H2009} , sie sind geschrieben^{H3789} in dem Buch^{H5612} der Könige^{H4428} von Juda^{H3063} und Israel^{H3478} . [?]^{H5921} **27** Und Ahas^{H271} legte^{H7901} sich zu^{H5973} seinen Vätern^{H1} , und man begrub^{H6912} ihn in der Stadt^{H5892} , in Jerusalem^{H3389} , denn^{H3588} man brachte^{H935} ihn nicht^{H3808} in die Gräber^{H6913} der Könige^{H4428} von Israel^{H3478} . Und Jehiskia^{H2396} , sein Sohn^{H1121} , wurde^{H4427} König^{H4427} an^{H8478} seiner statt^{H8478} .

Fußnoten

1. 2. Kön. 16
2. O. Fürst
3. Eig. wegen des Zorns (od. im Zorn) des HERRN usw.
4. S. die Anm. zu Kap. 21,2
5. O. es brachte ihm keine Hilfe